



สรุปบทสัมภาษณ์ พล.ต. กฤษฎา ดวงอุไร ผอ. สอพน. “แนวความคิดการบริหารงาน สอพน.”

“นับตั้งแต่ ต.ค.50 ที่รับตำแหน่งผู้บริหารของ สอพน. และมีได้อยู่ที่นี้มาก่อน จึงได้ศึกษา และพบว่าที่นี่มีสิ่งดี ๆ มากมาย ได้แก่

- 1. คนที่นี่มีวัฒนธรรมในการทำงานที่ดี
- 2. มีหน่วยที่ขนาดไม่ใหญ่มาก
- 3. มีผลงานที่สำคัญในระดับโลก
- 4. มีการร่วมมือกับประเทศที่มีเทคโนโลยีระดับเอี่ยม

โลกในปัจจุบันมีการแข่งขัน สิ่งที่จะต้องปลูกฝังคือวัฒนธรรมในการพัฒนาตนเองและหน่วยงานให้ เป็นสิ่งที่ยั่งยืน โดยใช้การพัฒนาคุณภาพเป็นหลัก และมีตัวอย่างที่ดีคือฝ่ายสหรัฐอเมริกาให้เห็นเป็นตัวอย่าง จึงดำเนินการการพัฒนาโดย

- 1. ให้ทุกคนใช้ 5ส. ซึ่งมีองค์ประกอบ ทำให้เกิดความมีระเบียบจนกระทั่งสมองเป็นระเบียบ ทุกหน่วยต้องสะอาดและมีระเบียบ
- 2. มีการเรียนรู้โดย ให้มี Knowledge Management ที่ได้วางรากฐาน โดยให้มี การสื่อสารที่รวดเร็วและมีประสิทธิภาพ จึงได้ทำให้เกิด e-office และ paperless environment พัฒนาระบบ IT และ network
- 3. พัฒนา back office ให้สนับสนุนการทำงานวิจัยและวิเคราะห์ ได้อย่างมีประสิทธิภาพ โดยสร้างแรงจูงใจ เช่นสนับสนุนคนดี และมีความสามารถ จึงได้เลือกข้าราชการและลูกจ้างดีเด่นและมีการประกาศเกียรติคุณ
- 4. มีการ monitor งานที่สำคัญของ สอพน. ผ่านทาง LAN เช่น งานกำลังพล และ งบประมาณ จึงมีโครงการ War Room โดยใช้ทีม IT ของสถาบัน
- 5. ฝ่ายสหรัฐมีความร่วมมือมานานเป็นเวลาเกือบ 50 ปีและมีส่วนเป็นอย่างมากในการสร้างชื่อเสียงของ AFRIMS เราทั้งสองมีชื่อเดียวกัน (USAMC-AFRIMS, RTA-AFRIMS) เรามีบ้านที่อยู่ด้วยกัน ร่วมกันทำงาน เรามีสิ่งที่เหมือนกันหลายประการ เช่น เป็นทหารด้วยกัน ทำหน้าที่รักษาชีวิตให้ทหาร เราใช้ทหารทำให้เกิดสันติภาพ เราทั้งสองจะทำงานไปด้วยกันและจะไม่ห่างจากกัน เราจะร่วมมือกันทำงานเพื่อประโยชน์ของชีวิตทหารและประชาชน และเป็นตัวอย่างให้โลกได้เห็น ฝ่ายไทยพร้อมจะเรียนรู้และปรับมาตรฐานให้ใกล้เคียงกันเพื่อให้เกิดประโยชน์สูงสุดของกองทัพและประชาชนของทั้งสองฝ่าย ขณะนี้เรากำลังพัฒนาบุคลากรอย่างต่อเนื่องโดยใช้ quality management เป็นตัวค้นแบบ จะเห็นวาระระยะนี้มีการใช้ 5 ส.เป็นพื้นฐาน ในที่สุดพนักงานทุกระดับจะต้องเป็นผู้ที่มีคุณภาพและมีความสามารถรวมทั้งเสียสละและมีวินัย

เราจะใช้ความที่อยู่ใกล้ชิดที่เป็นมหาอำนาจทางเทคโนโลยี วิทยาศาสตร์ และการทหาร ให้เป็นประโยชน์เพื่อสถาบันทหารและประชาชนมากที่สุด จะมีการพัฒนาคุณภาพตนเององค์กรอย่างต่อเนื่องเพื่อให้มีผลงานดังที่กล่าวแล้ว จะเป็นตัวอย่างการร่วมมือเพื่อแก้ปัญหาด้านสุขภาพของกองทัพและประเทศ”

Interview with the Director General, MG Krisada Duangurai on the “Direction of Mission of AFRIMS”

“Since October 2007, being an outsider coming to take command at AFRIMS, I have found many good things at AFRIMS as follows:

- 1. AFRIMS personnel have good work ethics.
- 2. AFRIMS is a compact military unit.
- 3. AFRIMS is known for its world-class accomplishments.
- 4. AFRIMS has collaboration with institutions that have state-of-the-art technology.

In the competitive world today it is important to establish a culture of sustainable self-development and an organization with quality progress. Our best model is the US counterpart and we have adopted the following measures from them:

- 1. Application of the “5 S” principle which can lead to order in the workplace and improve efficiency.
- 2. Education based on “Knowledge Management” with the provision of efficient communication by IT and laboratory network system resulting in e-office and paperless environment.
- 3. Upgrading of office and support staff on “research” and “analysis” by giving motivations and recognition like NCO and civilian employee of the year.
- 4. Monitoring work electronically with the assistance of RTA AFRIMS IT unit that has set up a “War Room” that the DG can follow work closely.
- 5. RTA-AFRIMS has worked in close collaboration for almost 50 years with the US counterpart which plays an important role to make AFRIMS well-renowned. We remain as dedicated soldiers with the duty to save the lives of soldiers as well as peace makers, we will work side by side for the benefit of both military and civilians. We are ready to learn and adapt our standards for the best interest of the Armed Forces, and for the people of both countries. We are continuously improving our personnel by quality management following the “5 S” principle so that they would become people of high integrity, disciplined and dedicated.

Our close relationship with our colleague USAMC-AFRIMS who has the best science, technology and military capability will provide us with the resources which will greatly benefit both military and civilian by continuous development of staff and organization which will eventually lead to solving the health problem of the Armed Forces and the countries.”



Award from Johns Hopkins Malaria Research Institute



คุณปนัดดา ไกรโรจนานันท์ แผนกกีฏวิทยา (เจียบ) ได้รับทุนเพื่อดำเนินการศึกษาวิจัยกับ ดร. จาคอบส์ โลรีนา ซึ่งเป็นนักชีววิทยาเชิงโมเลกุลของพาหะที่มีชื่อเสียงแห่ง สถาบันมาลาเรียจอห์นส ฮอปกินส์ (JHU) คณะกรรมการแห่งสถาบันดังกล่าวได้พิจารณาโครงการวิจัยของเจียบแล้ว และคัดเลือกให้เธอได้รับทุนนี้สำหรับปี ค.ศ. 2008 ทุนนี้จะประกอบด้วยค่าเครื่องบินค่าที่พัก และค่าใช้จ่ายส่วนตัวซึ่งจะมอบให้แก่นักวิจัยรุ่นเยาว์ ที่มีความสามารถสูง ซึ่งกำลังดำเนินการวิจัยเรื่องโรคเขตร้อนชนิดต่างๆ อยู่ในกลุ่มประเทศเขตร้อน เจียบจะเดินทางไป JHU ในเดือนกันยายนนี้ เพื่อศึกษาเล็กดิน (เล็กดิน คือ โปรตีนที่มีความสามารถจับตัวอย่างจำเพาะกับ โมเลกุลของน้ำตาลได้) เล็กดินมีบทบาทสำคัญมากในการจดจำและจำแนกว่า เซลล์ใดเป็นพวกที่รู้จักกัน เซลล์ใดไม่ (เซลล์รู้จักกัน) ซึ่งอยู่ที่กระเพาะอาหารของยุงอาจจะมีบทบาทในการแพร่เชื้อมาลาเรีย งานวิจัยนี้จะเป็นส่วน หนึ่งของวิทยานิพนธ์ปริญญาเอกของเจียบ

"Khun Panadda Krairojananan (Jeab) from Entomology Dept has been awarded a 3 month research fellowship to work with Dr. Jacobs-Lorena, an outstanding molecular vector biologist, at Johns Hopkins Malaria Research Institute. Her proposal has been reviewed by the committee at Johns Hopkins Malaria Research Institute and was selected for an award for 2008. The award, including airfare, accommodation and stipend, is given to potential young scientists working on any infectious diseases in tropical countries. Jeab plans to go to JHU in September to work on mosquito midgut lectin that may play a role in malaria transmission; this work will be part of her PhD dissertation."

"LAMP" เทคนิคใหม่สำหรับการวินิจฉัยโรคมาลาเรีย

... ดร. เจตสมน ประจําศรี...

มาลาเรียเป็นโรคติดต่อที่แพร่กระจายอย่างกว้างขวาง เพื่อลดความรุนแรงและอัตราการตายจากโรคนี้ การรักษาอย่างเร่งด่วนจึงมีความจำเป็นอย่างยิ่ง จนถึงปัจจุบันนี้วิธีวินิจฉัยโรคมาลาเรียที่น่าเชื่อถือที่สุดคือการตรวจสอบภายใต้กล้องจุลทรรศน์ ซึ่งวิธีนี้ต้องอาศัยผู้ชำนาญเฉพาะทางเพื่อให้มีความถูกต้องแม่นยำในการตรวจสอบ ปัจจุบัน มีเทคนิคใหม่ที่เรียกว่า "Loop Mediated Isothermal Amplification (LAMP)" ได้ถูกนำมาใช้ในการวินิจฉัยโรคต่างๆ ที่เกิดจากเชื้อไวรัส เราได้นำวิธีการนี้มาพัฒนาใช้ในการวินิจฉัยโรคมาลาเรีย เทคนิคนี้อาศัยพื้นฐานของการเพิ่มจำนวนสายพันธุกรรมเป้าหมายของเชื้อมาลาเรียที่พบในคนทั้ง 4 ชนิด การตรวจเป็นไปอย่างรวดเร็ว และไม่จำเป็นต้องอาศัยผู้ชำนาญการหรืออุปกรณ์ที่ยุ่งยากซับซ้อน เทคนิค LAMP มีหลักการที่ใกล้เคียงกับเทคนิค polymerase chain reaction (PCR) แต่สามารถกระทำได้ที่อุณหภูมิเพียงแค่อุณหภูมิเดียว และผลของการวินิจฉัยสามารถตรวจสอบได้จากความขุ่นของตัวอย่างที่เกิดจากปฏิกิริยาดัดแปลง การเตรียมตัวอย่างในการทดสอบด้วยเทคนิค LAMP ง่ายและใช้เวลาน้อยกว่าเทคนิค PCR ขณะนี้เรากำลังประเมินประสิทธิภาพของเทคนิคนี้ที่มาลาเรียคลินิก อำเภอมะนัง จังหวัดตาก จากตัวอย่างเลือดจำนวน 79 ตัวอย่างที่เก็บจากคนไข้ที่คลินิก พบว่าเมื่อเปรียบเทียบกับผลการตรวจวินิจฉัยด้วยเทคนิค LAMP กับการวินิจฉัยด้วยกล้องจุลทรรศน์นั้นให้ผลการตรวจสอบตรงกันสูงมาก (มากกว่าร้อยละ 95) การประเมินประสิทธิภาพของเทคนิค LAMP เปรียบเทียบกับการวินิจฉัยด้วยกล้องจุลทรรศน์นี้จะถูกศึกษาต่อเนื่องอีก 2 ปีข้างหน้า เพื่อเพิ่มจำนวนคนไข้ที่เข้าร่วมในโครงการ งานวิจัยนี้ได้รับทุนสนับสนุนจากองค์การอนามัยโลกและ US/NIH

"LAMP" – A New Technique for Malaria Diagnosis

...Dr. Jetsumon Prachumsri...

Malaria is the most widely spread infectious disease. Prompt treatment is required to reduce morbidity and mortality of this deadly disease. Until now the most reliable diagnosis is microscopic analysis. This technique requires experienced staff for sensitivity and accuracy. A new technique called "Loop Mediated Isothermal amplification (LAMP)" is now available to diagnose many viral diseases. We have now optimized the LAMP method for malaria diagnosis. This technique is based on amplification of target nucleic acid base of all 4 species of human malaria. The assay is very sensitive and does not require any expertise or sophisticated equipments. LAMP technique has a similar basis as polymerase chain reaction (PCR) technique, but it is performed under one temperature and the results can be observed from the turbidity of reaction by naked eyes. Sample preparation for LAMP is simpler than PCR and needs less time to complete the reaction. We are now evaluating this technique at a malaria clinic in Maesod, Tak province. From 79 blood samples recently collected from patients at the clinic, LAMP and microscopic examination gave highly comparable results (>95%, agreement). The evaluation of LAMP with microscopic diagnosis will continue for the next 2 years with more enrolled patients. The study is funded by WHO and US/NIH.



DOWN-สาร AFRIMS Newsletter



Vol. 1 No. 5

May 2008 / พฤษภาคม 2551

ปีที่ 1 ฉบับที่ 5

การประชุมแพทย์ทหารภาคพื้นเอเชียแปซิฟิก ครั้งที่ 18

...ร.ท.ศุภย์ เรื่องอารีรักษ์...

ผอ.สวพท. และคณะข้าราชการ รวม 9 คน ได้เข้าร่วมประชุมแพทย์ทหารภาคพื้นเอเชียแปซิฟิกประจำปี ครั้งที่ 18 (18th Annual Asia Pacific Military Medicine Conference) ระหว่าง 14 – 18 เมษายน 2551 ณ ประเทศสิงคโปร์ โดยมีผู้เข้าร่วมประชุมจากนานาประเทศกว่า 20 ประเทศในภาคพื้นเอเชียแปซิฟิก มีการนำเสนอผลงานทางวิชาการรวมทั้งหมด 83 เรื่อง ในการประชุมครั้งนี้ สวพท. นำเสนอผลงานในรูปการบรรยาย 2 เรื่อง และโปสเตอร์จำนวน 6 เรื่อง และเป็นที่ยืนยันได้ว่าโปสเตอร์ของ สวพท. ได้รับการคัดเลือกให้รับรางวัล The Best Poster Award ผลงานดังกล่าวเป็นผลงานวิจัยของ จ.ส.อ.นฤพน คุณตะสิงคี โดยมี พ.อ.หญิง จริญญาภาณุ เกวี และ ร.ท.ศุภย์ เรื่องอารีรักษ์ เป็นผู้ให้คำปรึกษา



18th Annual Asia Pacific Military Medicine Conference

During 14 – 18 April 2008, 9 military personnel from AFRIMS led by the Director General and the Deputy Director participated in the 18th Asia Pacific Military Medicine Conference (APMMC) in Singapore. There were participants from all over 20 countries around the Asia Pacific region. AFRIMS staff presented 2 oral presentations and 6 posters. One poster prepared by 1MSGT Narupon Kuttasingkee under supervision of COL Jariyanart Gaywee and 1LT Toon Ruangreerate received "The Best Poster" award.



นายทหารประทวนและลูกจ้างดีเด่น 2551

ผลการคัดเลือกนายทหารประทวน และลูกจ้างดีเด่นประจำปี 2551 ตามนโยบาย ผอ.สวพท. ในการให้รางวัลแก่ผู้ปฏิบัติงานดีเด่น สมควรได้รับยกย่องและเป็นตัวอย่างที่ดีของสถาบันฯ จากการประเมินใน 4 ด้านคือ การครองตน การครองคน การครองงาน และผลงานดีเด่น ผู้ที่ได้รับการคัดเลือกได้แก่ จ.ส.อ.หญิง ภัทรภรณ์ ทางดี, จ.ส.อ.นฤพน คุณตะสิงคี, จ.ส.อ.ปติยุทธ ชุ่มชาติ, นายทอง อิมวิญญาณ, นายไพฑูรย์ ล้ำปอง และ นายมงคล หอมสุวรรณ ภายหลังพิธีการมอบเกียรติบัตร ผอ.สวพท. ได้กล่าวให้โอวาท และขอให้ผู้ได้รับการคัดเลือก ได้รับความรู้ความดีตลอดไป



NCOs and Employees of the Year 2008

The following personnel were awarded as NCO and employees of the year 2008 according to the Director General's policy:

- 1 MSGT Pattaraporn tangdee
- 1 MSGT Narupon Kuttasingkee
- 1 MSGT Patiyut Chumchat
- Mr. Thong Imwinyarn
- Mr. Paitoon Lumpong
- Mr. Mongkol Homsuwan

They serve as good role models for others to follow.

มูลนิธิท่านผู้หญิงวิระยา จวกุล เพื่อการวิจัยวิทยาศาสตร์การแพทย์ทหาร

...พ.ท.หญิง รุจิเรข บุญศิริ...



เมื่อวันที่ 30 เมษายน 2551 สวพท. และคณะกรรมการ "มูลนิธิท่านผู้หญิงวิระยา จวกุล เพื่อการวิจัยวิทยาศาสตร์การแพทย์ทหาร" ได้จัดการประชุมสามัญประจำปี 2551 ขึ้น ณ ห้องพินทุโยธิน สวพท. ซึ่งในปีนี้เป็นวาระครบรอบการก่อตั้งเป็นปีที่ 10 มี การนำเสนอผลงานโครงการวิจัย และโครงการพัฒนาระบบสารสนเทศที่ได้รับการสนับสนุนอย่างต่อเนื่องมาโดยตลอด รวมถึงการเสนอแผนการดำเนินงาน ระยะสั้น 5 ปี เพื่อเพิ่มขีดความสามารถของนักวิจัย ในด้านข้อมูลข่าวสารและการประชาสัมพันธ์ผลงานออกสู่ภายนอก

Thanpuying Viraya Javakul Foundation for the Research Study at AFRIMS

...LTC Rujirek Boonsiri...



On 30 April 2008, AFRIMS staff and the Committee of "Thanpuying Viraya Javakul Foundation for the Research Study at AFRIMS" held an annual meeting at Phintuyothin Auditorium, AFRIMS. This year is the 10th Anniversary of the foundation. Many of our research projects were presented to the committee as well as a project aimed to develop information technology (IT) system. The IT development project has been funded by the foundation for many years. A five-year plan for this project was also presented and the objective was to increase capability of our researchers when presenting our work to the public.



ผอ. สพม. ตรวจเยี่ยม สวพท.

เมื่อ 15 พฤษภาคม 2551 สวพท. ได้ให้การต้อนรับคณะตรวจเยี่ยมของผู้บังคับบัญชา พล.ท.สหชาติ พิพิฑกุล ผอ.สพม. และคณะฝ่ายเสนาธิการ สพม. มีการบรรยายสรุปภารกิจโดย COL James W. Boles ผอ.หน่วยวิจัยฝ่ายสหรัฐ และคณะผู้บริหารของ สวพท. ฝ่ายไทย พร้อมทั้งนำชมสถานที่ปฏิบัติงานวิจัย ภายหลังจากรับทราบภารกิจของทั้ง 2 ฝ่าย ผอ.สพม. ได้มอบนโยบาย การปฏิบัติงานวิจัยร่วมกัน การแลกเปลี่ยนองค์ความรู้ รวมถึงการปฏิบัติงานทางวิชาการเพื่อตอบสนองต่อการปฏิบัติการทางทหาร

Visit of Phramongkutkiao Medical Centre's Director General

On 15th May 2008 LTG Sahachat Piphitkul, Director General of Pramongkutkiao Medical Centre, and his staff paid a visit to AFRIMS. Briefings were given by COL Boles, the USAMC- AFRIMS's Commander and RTA senior staff. After briefings, an AFRIMS' facility tour was given to provide LTG Sahachat with an insight of our research work. LTG Sahachart finally gave us policies to work closely together, share knowledge as well as to carry on the high quality research work to benefit the military operations.



Academic Activities สวพท.- วพม.

สวพท. จัดการประชุมความร่วมมือทางการวิจัยร่วมกับ วพม. เมื่อวันที่ 2 พฤษภาคม 2551 ณ ห้องประชุม 302 สวพท. มีการนำเสนอขีดความสามารถการดำเนินงานวิจัยของทั้ง 2 ฝ่าย ทั้งด้านโรคติดเชื้อ โรคไม่ติดเชื้อ และสิ่งแวดล้อม ทั้งนี้เพื่อพัฒนางานวิจัยในรูปแบบการบูรณาการ และสร้างเครือข่ายงานวิจัยร่วมกัน เพื่อส่งเสริมการนำเสนอผลงานในระดับนานาชาติมากขึ้น

Academic Activities AFRIMS - PCM

On 2nd May 2008, AFRIMS and Phramongkutkiao College of Medicine had a research coordination meeting aiming to develop research work of both institutions as well as to establish research network on infectious and non-infectious diseases and environmental studies in order to promote more international research collaboration.

กรุณาปลีกเวลาจากงานอันมีค่าของท่าน เพื่อมาร่วมพบปะสังสรรค์กัน ในวัน **AFRIMS Organization Day** วันศุกร์ที่ 20 มิถุนายน นี้ ตั้งแต่ 1100 น. ณ สโมสรโรงพยาบาลพระมงกุฎเกล้า ร่วมกันทำให้วันพิเศษนี้ให้สนุกและประทับใจสำหรับเราชาว **AFRIMS** ทุกคน บัตรยังมีจำหน่ายที่ผู้แทนแผนกของท่าน

AFRIMS Organization Day
Friday 20 June 2008 from 1100 hours, PMK Hospital Military Club
Please take a break from your everyday chores to enjoy the party and the chance to socialize with your coworkers.
Let's make our special day a success. Tickets are still available at your department representatives.
With your support, we will continue to have an enjoyable annual event.